**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande
**Band:** 104 (1978)
**Heft:** 10: SIA spécial, no 2, 1978, l'aviation civile

**Werbung**

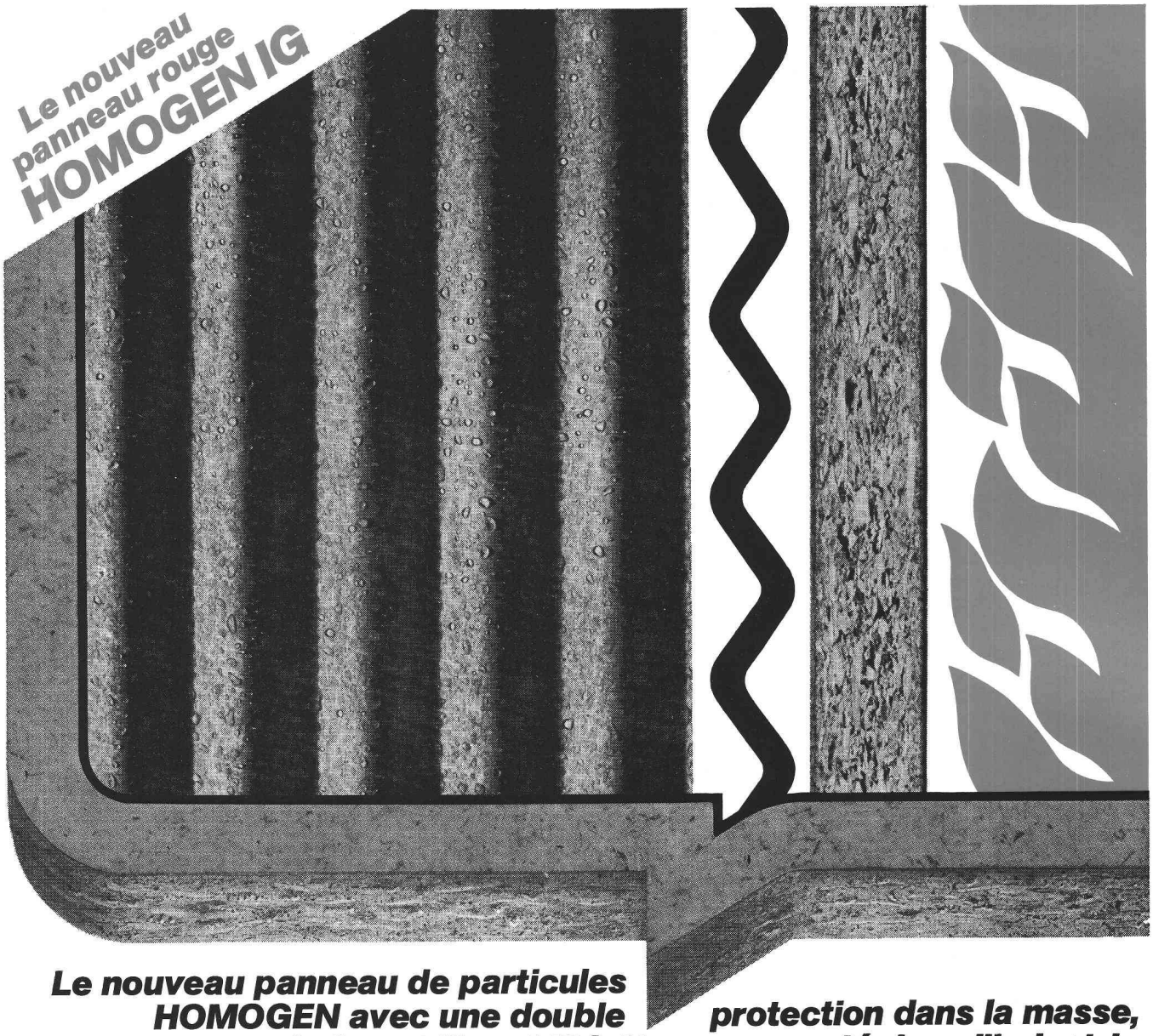
**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**




**Le nouveau panneau de particules HOMOGEN avec une double protection dans la masse, contre le feu et l'humidité. Une nouveauté dans l'industrie suisse du bois! Voyez ci-après:**

*Le nouveau panneau **HOMOGEN IG** est intégralement ignifuge. Il résiste de plus à une humidité élevée de l'air. Sa texture en trois couches lui assure à la fois une forte résistance à la flexion et une remarquable stabilité.*

***HOMOGEN IG** offre à l'emploi tous les avantages d'un panneau de particules ordinaire: sciage, perçage, clouage, collage, contreplacage se réalisent avec l'outillage et selon les processus habituels. La résistance mécanique et la légèreté du matériau correspondent à celles des panneaux homogen Standard et PH éprouvés de longue date.*

***HOMOGEN IG** bénéficie de l'indice suisse d'incendie V.3, «difficilement combustible» et du classement français de réaction au feu M.1 «non inflammable».*

***HOMOGEN IG** est particulièrement indiqué pour façades, cloisons, revêtements intérieurs de parois dans tous les établissements de forte fréquentation – restaurants, hôtels, cinémas, théâtres, centres d'achats, hôpitaux, etc., – cabines d'ascenseurs, planchers d'ordinateurs, meubles de cuisine et de laboratoire TV et radio.*

***HOMOGEN IG** est un nouveau panneau ignifuge et hydrofuge, propre à satisfaire les exigences élevées d'aujourd'hui. Demandez notre prospectus détaillé.*

***Conseil technique:** Ne craignez pas de nous consulter, gratuitement et sans engagement.*

pavatex pavaroc renowit homogen pavafloor

***HOMOGEN***
***– le panneau de particules à usages multiples***

*Bois Homogène SA*
*1890 St. Maurice*
*Tél. 025/ 3 77 71*

homogen®

*Pavatex AG*
*Rigistrasse 8*
*6330 Cham*
*Tel. 042/36 55 68*

B116

K 76

# Pour une meilleure qualité de l'eau, source indispensable de la vie...

**Face aux besoins**

**Les solutions exclusives CLENSOL**

Le traitement des **eaux potables**

— doseur HOTTINGER pour la chloration, à grande précision et fiabilité exceptionnelle

— installations complètes de pompage, filtration et stérilisation

Le traitement des **eaux usées domestiques**

— ministations MINUTAC en béton de résine armé de fibres de verre jusqu'à 200 E.H.

— stations communales jusqu'à 2000 E.H.

Etudes et réalisations complètes d'installations de traitement d'eau

CLENSOL

TRAITEMENT DES EAUX SA

Ingénieurs-chimistes conseils
EPF - SIA

1095 Lutry (021) 39 11 71/73

B117



# La Caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI ~ une alternative pour votre prévoyance du personnel!

● **Le but**
La **prévoyance sans lacune pour la vieillesse; les survivants et l'invalidité** pour les employés des associations techniques (la qualité de membre peut aussi être maintenue en cas de changement de profession)

● **Les avantages**
La caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI est une **organisation d'entraide** des associations techniques ayant sa propre administration (composition paritaire d'employeurs affiliés et de collaborateurs assurés)

● **La sécurité**
est garantie par la structure actuarielle et des **conseils réguliers par des experts neutres;**
par la **réassurance auprès de 6 sociétés d'assurances suisses;**
grâce à la tenue du secrétariat et le placement des fonds de prévoyance par **une société fiduciaire parmi les plus grandes et les plus réputées** de Suisse, disposant de spécialistes dans tous les domaines.

Demandez d'autres informations auprès de la:

Caisse de prévoyance
SIA UTS FAS FSAI
Waisenhausplatz 25
Case postale 2613
3001 Berne, Tél. 031/22 90 52

Veuillez me donner des renseignements plus détaillés:

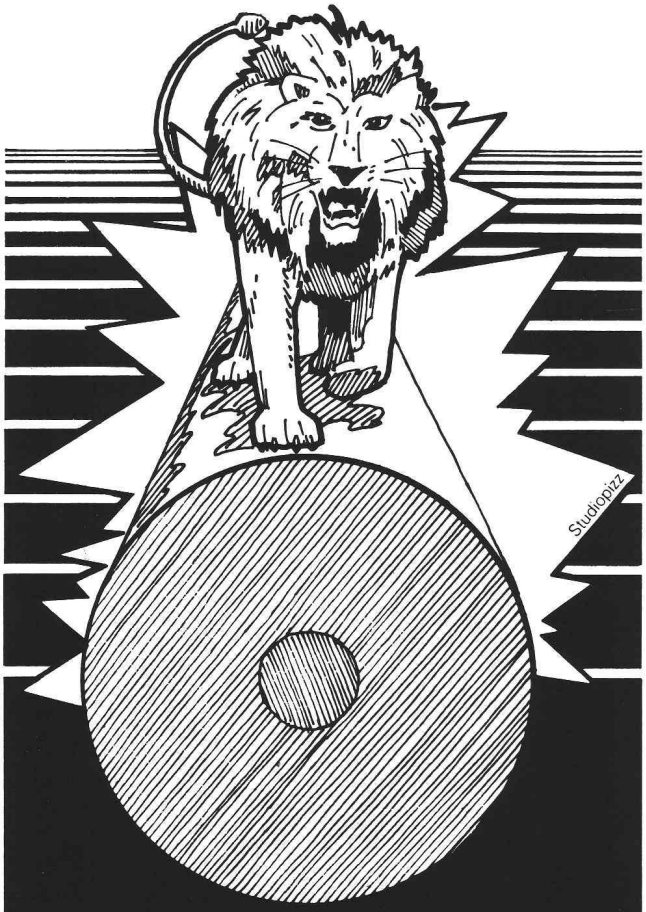
Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

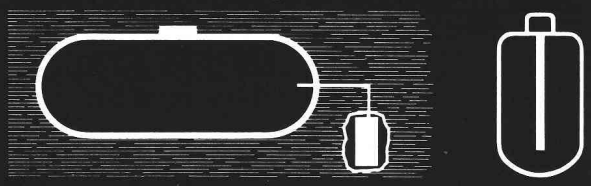
NP/Lieu: _____

B31




# Magnesiumanoden für aktiven Korrosionsschutz der Zisternen, Heizkessel und Boiler

## La protection anticorrosive des citernes et des chauffe-eau grâce aux anodes de magnésium



# MIMETA S.A.

54, avenue de Béthusy
Case postale 35 - 1012 Lausanne
Tél. (021) 33 45 51/52 - Télex 24 808

Distributeur exclusif de:
S.A. pour la fabrication du magnésium
1920 Martigny 2

B70

---

Typo-offset

**Claude CHOLLON**

Téléphone 36 24 23

Offset rapide — Travail soigné
Livraisons très courtes

B36

---

Du nouveau dans l'épuration

# HYDRO INTEGRAL

le procédé rationnel
pour le traitement des eaux résiduaires
domestiques et industrielles.

Epuration physico-chimique

+

filtration biologique
sur charbon Hydro

=

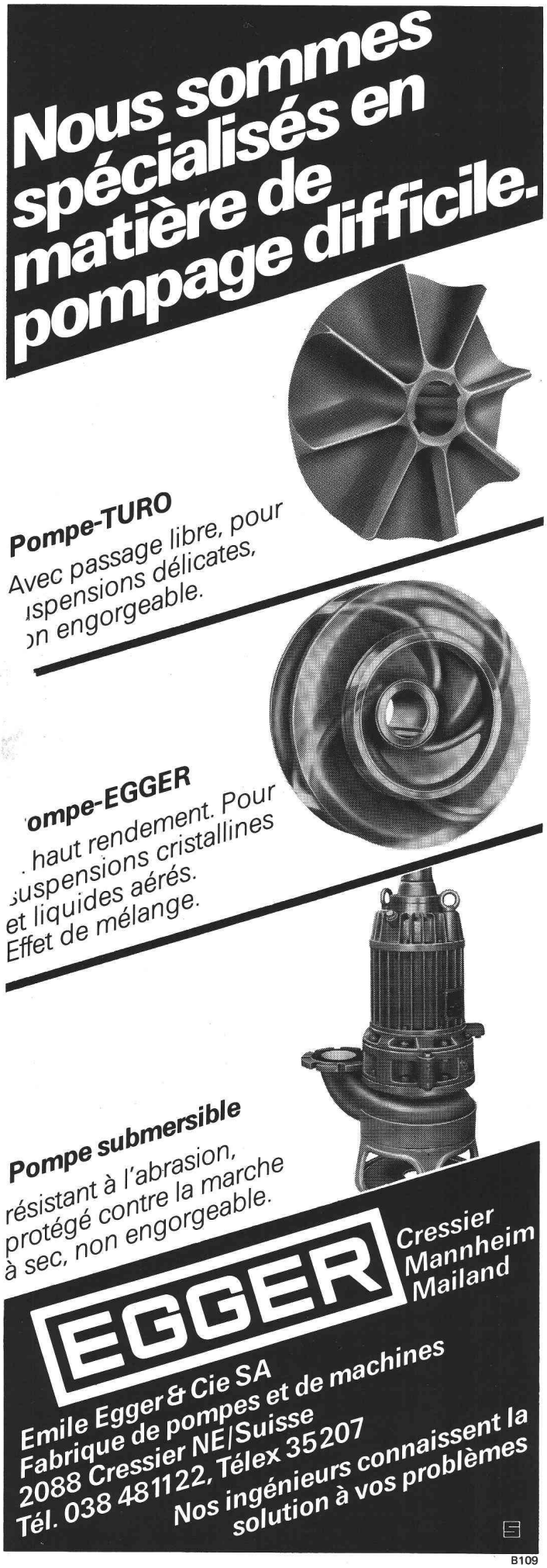
eaux épurées conformes aux normes
fédérales du 8 décembre 1975.

Le procédé Hydro donne chaque jour
les preuves de son efficacité,
entre autres à la
station d'épuration de Lausanne.
Voici les avantages spécifiques
qu'il présente:

- Une souplesse de fonctionnement sans précédent, autorisant de brusques modifications qualitatives et quantitatives des eaux à traiter.
- Une remise en marche rapide après arrêt (même de plusieurs jours).
- Une élimination parfaite des phosphates.
- Une économie de 30 à 50% de la surface d'implantation par rapport à une station conventionnelle (réduction sensible des investissements).
- Une possibilité d'extension des stations d'épuration existantes sur une surface réduite.

**«HYDRO» TECHNIQUE SA**
18, rue de la Gare
**2024 St-Aubin/NE**
Tél. 038/55 27 27

B51




# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

PUBLICATION DE LA SOCIÉTÉ DES ÉDITIONS DES ASSOCIATIONS TECHNIQUES UNIVERSITAIRES

104e année N° 10 11 mai 1978

Paraît tous les 15 jours

**Organe officiel**

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)
des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne)
des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)
et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

## Sommaire

Editorial . . . . . 125

La protection des eaux contre la pollution dans le canton de Vaud, par *J.-P. Guignard*. . . 126

Les divers usages de la forêt, par *Ernst P. Grieder* . . . . . 129

Congrès . . . . . 133

EPFL . . . . . 133

Informations SIA . . . . . 134

Le projet d'ordonnance sur les finances fédérales
Prix global et prix forfaitaire
Nouvelles documentations SIA
Normes SIA : nouvelles parutions
Nouvelles brèves
Union Internationale des Architectes UIA
Manifestations SIA 1978/79

EPFZ . . . . . 140

Documentation générale . . . . . 140

Informations diverses. . . . . 140

## Dans le prochain numéro :

Isolation thermique : pour une meilleure prise en compte des « ponts thermiques » (II)

**Régie des annonces**

IVA

IVA SA de publicité internationale
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, tél. 021/37 72 72

Siège central :
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40